

## Vorbereitung des Auslandsaufenthalts – praktische Hinweise für Studierende mit Austauschplatz

### I. Versicherung während des Auslandsaufenthalts

Sie sind über die Universität Trier **nicht** versichert. Bitte informieren Sie Ihre Krankenkasse bzw. Krankenversicherung über den Auslandsstudienaufenthalt und klären Sie dort ab, welche Leistungen im Krankheitsfall in Ihrem Gastland übernommen werden. (Informationen für gesetzlich Versicherte zu den über die Sozialversicherungsabkommen in den einzelnen europäischen Ländern jeweils abgedeckten Leistungen des öffentlichen Gesundheitswesens finden Sie auch unter [www.eu-patienten.de](http://www.eu-patienten.de) sowie unter

[https://www.dvka.de/de/versicherte/studierende\\_und\\_praktikanten/studierende\\_und\\_praktikanten.html](https://www.dvka.de/de/versicherte/studierende_und_praktikanten/studierende_und_praktikanten.html) ) Darüber hinaus empfehlen wir zu prüfen, ob Sie im Gastland haftpflicht- und unfallversichert sind. Wenn Ihr bisheriger Versicherungsschutz nicht ausreicht (z.B., wenn der Krankenrücktransport ins Heimatland nicht abgedeckt ist) können Sie beim DAAD eine kombinierte Kranken-, Haftpflicht - und Unfallversicherung abschließen - Näheres dazu finden Sie unter:

<https://www.daad.de/de/im-ausland-studieren-forschen-lehren/stipendien-finanzierung/daad-versicherungen/versicherung-im-ausland/>

Alternativ können Sie sich auch bei sonstigen Versicherungsunternehmen Zusatzversichern - bitte stellen Sie in diesem Fall jedoch klar, dass Sie die Versicherung für einen mehrmonatigen *Studienaufenthalt* im Ausland benötigen, und vergewissern Sie sich, dass auch Pandemien und der Rücktransport ins Heimatland im Krankheits- oder Todesfall abgedeckt sind.

### Krankenversicherung während des Studiums in Großbritannien – Immigration Health Surcharge (IHS)

Internationale Studierende, die für das Studium in Großbritannien ein Visum benötigen (für Studierende mit Staatsbürgerschaft eines EU-Landes sind dies alle Aufenthalte über 6 Monate), müssen verpflichtend die sogenannte Immigration Health Surcharge (IHS) entrichten, um Zugang zum öffentlichen Gesundheitssystem zu erhalten.

Inhaber einer European Health Insurance Card (EHIC), die sich bei gesetzlich Versicherten meist auf der Rückseite der deutschen Krankenkassenkarte befindet, können sich diesen Beitrag rückerstatten lassen, sofern sie nicht vorhaben, während ihres Studiums in Großbritannien nebenher zu arbeiten. Die folgende Website der britischen Regierung hält hierüber nützliche Informationen bereit:

<https://www.gov.uk/guidance/healthcare-for-eu-and-efta-nationals-living-in-the-uk>

### II. Beurlaubung an der Universität Trier

Bitte beachten Sie, dass Sie als Teilnehmer bzw. Teilnehmerin an einem Austauschprogramm an der Universität Trier während des gesamten Auslandsaufenthalts eingeschrieben bleiben müssen (dies bedeutet auch, dass der Semesterbeitrag weiterhin in voller Höhe gezahlt werden muss).

Nach erfolgter Rückmeldung können Sie eine Beurlaubung beantragen, die den Vorteil hat, dass Ihre Fachsemesterzahl im Beurlaubungszeitraum nicht steigt. Wer allerdings plant, während des Beurlaubungszeitraums eine Prüfung o. Ä. an der Universität Trier abzulegen, darf nicht beurlaubt

sein. Nähere Auskünfte hierzu erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Sachbearbeiterin im Studierendensekretariat.

Die Beurlaubung müssen Sie - **einzeln für jedes Semester** - beim Studierendensekretariat beantragen. Näheres zur Vorgehensweise finden Sie unter <http://www.uni-trier.de/index.php?id=743> . Wir werden beim Studierendensekretariat jeweils gegen Ende des vorausgehenden Semesters eine Liste aller Austauschteilnehmer einreichen, so dass Sie Ihrem Beurlaubungsantrag keinen gesonderten Nachweis Ihres Auslandsstudiums vorlegen müssen.

Wenn die während des Auslandsaufenthalts erbrachten Studien- und Prüfungsleistungen im Umfang eines vollen Semesterpensums an der Universität Trier anerkannt werden, bleibt die Beurlaubung zwar bestehen, jedoch wird die Anzahl der Fachsemester entsprechend erhöht. Auch dann bleibt es aber dabei, dass im Fall einer BAföG-Auslandsförderung der Aufenthalt nicht auf die Förderungshöchstdauer angerechnet wird, solange der Auslandsaufenthalt in den Ausbildungsbestimmungen nicht vorgeschrieben ist.

Bitte reichen Sie im International Office als Nachweis für die Einschreibung an der Universität Trier während des Auslandsaufenthalts eine **Immatrikulationsbescheinigung** ein (PDF aus PORTA, bitte senden Sie dieses – für jedes Semester, das Sie im Rahmen des Austauschprogramms im Ausland verbringen - an [international@uni-trier.de](mailto:international@uni-trier.de).

### III. BAföG

Für Auslandsaufenthalte kann eine BAföG-Auslandsförderung beantragt werden, die in der Regel nicht auf die Förderungshöchstdauer angerechnet wird. (Näheres s. <http://www.bafög.de/de/auslandsfoerderung-384.php> ). Wichtig hierbei ist: Der Auslandsaufenthalt muss innerhalb der Förderungshöchstdauer bzw. vor dem Ende der Förderungszeit nach § 15 Abs. 3 BAföG begonnen werden.

In der Frage des Übergangs von der BAföG-Auslands- zur Inlandsförderung nach Ihrer Rückkehr bitten wir Sie Folgendes zu beachten:

Die BAföG-Auslandsförderung wird nur für die tatsächliche Dauer Ihres Auslandsstudiums gezahlt, d.h. wenn Ihr Studienaufenthalt beispielsweise Ende Mai beendet ist, erhalten Sie ab dem Monat Juni keine Auslandsförderung mehr. Sind Sie in dem betreffenden Semester beurlaubt, können Sie die BAföG-Inlandsförderung frühestens zwei Monate vor Beginn des folgenden Semesters erhalten, d.h. für das genannte Beispiel ab dem 1. August. Dagegen können Sie unmittelbar im Anschluss an den Auslandsaufenthalt in die Inlandsförderung zurückkehren, wenn Sie für das Semester, in dem Ihr Aufenthalt endet, keine Beurlaubung beantragen. In diesem Fall verlängert sich die Förderungshöchstdauer aber nur um den tatsächlichen Zeitraum des Auslandsaufenthalts, während bei einer Beurlaubung sechs Monate pro Urlaubssemester anrechnungsfrei bleiben. Dies bedeutet bei einem Auslandsaufenthalt von Oktober bis Mai beispielsweise: Wenn im Sommersemester keine Beurlaubung erfolgt, verlängert sich die Förderungshöchstdauer um 8 Monate, bei einer Beurlaubung um 12 Monate.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen hierzu an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des BAföG-Amtes.

### IV. Visa- und Aufenthaltsbestimmungen

Studierende, die keine EU-Staatsangehörigkeit haben, und Studierende, die ihren Auslandsaufenthalt in einem Land außerhalb der EU absolvieren, sollten sich frühzeitig bei der Botschaft bzw. dem Konsulat des Gastlandes nach den dortigen Visa- und

Aufenthaltsbestimmungen erkundigen. (Links zu den entsprechenden Internetseiten finden Sie unter: <https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/vertretungen-anderer-staaten> ). Da häufig auch ausreichender Krankenversicherungsschutz nachgewiesen werden muss, sollten Sie vor Ihrer Abreise mit Ihrer Gasthochschule und Ihrer Krankenversicherung klären, welchen Nachweis Sie benötigen.

**Achtung:** Bitte beachten Sie, dass für die Einreise ins **Vereinigte Königreich** ein Reisepass erforderlich ist, d.h. ein Personalausweis reicht nicht aus. In einigen Fällen muss darüber hinaus vor der Einreise ein Visum beantragt werden. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig unter <https://www.britishcouncil.de/en/study-uk/eu-exit>, <https://www.gov.uk/browse/visas-immigration/student-visas> und **an Ihren Gasthochschulen.**

**Studierende, die nicht EU-Angehörige sind**, sollten frühzeitig vor ihrer Abreise die hiesige **Ausländerbehörde über das geplante Auslandsstudium informieren**, da anderenfalls bei einer Abwesenheit von mehr als sechs Monaten die Gefahr besteht, dass die Aufenthaltsgenehmigung für Deutschland erlischt. Bitte lassen Sie den Auslandsaufenthalt auch in Ihren Aufenthaltstitel eintragen, damit sichergestellt ist, dass Sie wieder nach Deutschland einreisen können.

## V. Meldepflicht in Deutschland

Bitte klären Sie mit dem für Ihren Hauptwohnsitz zuständigen Bürgeramt / Einwohnermeldeamt, inwieweit Sie sich ab- oder ummelden müssen (Stadt Trier: <https://www.trier.de/rathaus-buerger-in/> => Ämter A-Z => Bürgerdienste - Abteilung Pass-/Meldewesen)

Bei Meldepflichtversäumnissen kann ein Bußgeld erhoben werden!

## VI. Länderinfos

Wir empfehlen Ihnen folgende Internet-Seiten:

<https://www.daad.de/de/laenderinformationen/>; <http://www.studieren-weltweit.de> und <https://eu.daad.de/infos-fuer-einzelpersonen/foerderung-fuer-studierende-und-graduierte/praktische-informationen/de/> (Infoseite für ERASMUS+-Teilnehmer. Hier finden Sie Teilnehmer-Blogs, Länderinformationen und mehr.)

Zu **Frankreich** zusätzlich: <https://www.cec-zev.eu/de/> , <https://www.allemagne.campusfrance.org/>

## VII. Deutsche Auslandsvertretungen / Sicherheit

Die Adressen der deutschen Botschaften und Konsulate im Ausland, an die Sie sich in Notfällen wenden können, finden Sie unter

[http://www.auswaertiges-amt.de/DE/Laenderinformationen/03-WebseitenAV/Uebersicht\\_node.html](http://www.auswaertiges-amt.de/DE/Laenderinformationen/03-WebseitenAV/Uebersicht_node.html)

Dort können Sie ggf. auch die offiziellen Sicherheitshinweise des Auswärtigen Amts abrufen und sich unter <https://www.auswaertiges-amt.de/de/-krisenvorsorgeliste/387662> in die „Krisenvorsorgeliste“ des Auswärtigen Amts eintragen. Bitte beachten Sie: Wenn Sie nicht die deutsche Staatsangehörigkeit haben, ist nicht das Auswärtige Amt für Sie zuständig, sondern die diplomatische Vertretung des Landes, dessen Staatsangehörige/r Sie sind. Wir empfehlen, sich dort nach der Ankunft in Ihrem Gastland zu melden.

Bitte beachten Sie auch die Hinweise des DAAD zur Sicherheitsvorsorge:

[https://www.daad.de/download/DAAD\\_Hinweise\\_Sicherheitsvorsorge\\_Projekte.pdf](https://www.daad.de/download/DAAD_Hinweise_Sicherheitsvorsorge_Projekte.pdf)

Wir bitten Sie außerdem, sich unter <https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit> über die Situation in Ihrem Gastland zu informieren.

### **VIII. Wohnungssuche**

Bitte nutzen Sie die Informationsangebote Ihrer Gasthochschule. Bei Wohnungsangeboten im Internet sollten Sie mit Vorauszahlungen äußerst vorsichtig sein!

Hinweise zu Frankreich unter: <https://www.campusfrance.org/fr/logement-etudiant-en-France>

### **IX. Wohngeld in Frankreich**

In Frankreich können Studierende Wohngeld beantragen; Näheres dazu finden Sie unter <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F1563> .

### **X. Adresse**

Bitte achten Sie darauf, dass wir jederzeit Ihre aktuellen Kontaktdaten haben, damit wir Sie im Bedarfsfall zeitnah erreichen können.

### **XI. Informationen zur Universität Trier**

Unsere Austauschprogramme leben auch davon, dass Studierende der Partnerhochschulen an unsere Universität kommen. Wir bitten Sie daher herzlich, Ihren Kommilitonen an der Gasthochschule von der Möglichkeit und den Vorzügen eines Studienaufenthalts in Trier zu berichten. Nähere Informationen für Austausch Teilnehmer in Trier finden Sie unter <http://www.exchangestudents.uni-trier.de> . Wenn Sie Print-Materialien benötigen (z. B. wenn Sie gebeten werden, an einer Informationsveranstaltung oder einem *study abroad fair* an Ihrer Gasthochschule teilzunehmen), bitten wir Sie, sich mit den Betreuungsreferenten im International Office, Janina Kröner und Leonie Wittke, in Verbindung zu setzen (E-Mail: [exchangestud@uni-trier.de](mailto:exchangestud@uni-trier.de) )

### **XII. Tipps für umweltfreundliches Reisen**

DAAD-Broschüre: *Klimaverträglich unterwegs*:

[https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/was-wir-tun/daad\\_broschuere\\_klimavertraeglich\\_unterwegs.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/was-wir-tun/daad_broschuere_klimavertraeglich_unterwegs.pdf)

(Die Broschüre richtet sich in erster Linie an internationale Studierende in Deutschland, enthält aber auch generelle Hinweise.)

*ERASMUS by Train*: <https://erasmusbytrain.eu/>

(studentische Initiative, deren Webseite umfassende Tipps zu länderübergreifenden Bahnreisen enthält)

### **XIII. Sonstiges**

Die ERASMUS+ APP (<https://esn.org/erasmus-app>) bietet Checklisten zum Programm, praktische Tipps, und voraussichtlich auch Zugang zum *Online Language Support* (OLS).

Unter <https://www.evz.de/apps-publikationen/online-broschueren.html> können Sie u.a. die Broschüre *Umzug ins EU-Ausland. Verträge kündigen oder behalten?* des Europäischen Verbrauchersentrums Deutschland herunterladen, die weitere praktische Tipps enthält.

**Falls es nicht so gut laufen sollte...**

Für den Fall, dass Sie feststellen sollten, dass Ihnen der Start in Ihrem Gastland schwerer fällt als erwartet, oder wenn sich nach einigen Wochen ein "Durchhänger" einstellen sollte, könnte es sein, dass Sie ein "Kulturschock" ereilt hat. Das ist ein nicht ungewöhnliches Phänomen, das zwar nicht angenehm, aber in aller Regel vorübergehend ist. Nähere Informationen, was es damit auf sich hat, und Tipps, wie Sie damit umgehen können, finden Sie unter <http://drexel.edu/studyabroad/accepted-students/while-abroad/Culture-Shock/> => PDF: *How to cope with culture shock*

In diesem Zusammenhang noch eine Bitte: Wenn sich Probleme einstellen sollten, die Sie an eine vorzeitige Rückkehr denken lassen, bitten wir Sie, vorab sowohl mit Ihren Ansprechpartnern an der Gasthochschule als auch mit uns im International Office der Universität Trier Kontakt aufzunehmen (Anne Freihoff, E-Mail: [freihoff@uni-trier.de](mailto:freihoff@uni-trier.de) , Stefanie Morgen [morgenst@uni-trier.de](mailto:morgenst@uni-trier.de) , Jan-Patrick Proost, E-Mail: [proost@uni-trier.de](mailto:proost@uni-trier.de) )

**Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg und viele gute Erfahrungen während Ihres Auslandsstudiums!**

**... Und hier noch einige Anregungen, wenn Sie Ihre Erfahrungen nach Ihrer Rückkehr weitergeben und weiterhin international aktiv sein möchten:**

**Internationales Zentrum an der Universität Trier e.V.:** studentischer Verein an der Universität Trier, der internationale und deutsche Studierende in Kontakt bringen möchte und zahlreiche Möglichkeiten zum Mitmachen bietet: <http://www.iz.uni-trier.de>

**Europa macht Schule:** Wer gemeinsam mit internationalen Studierenden Projekte an Schulen in Trier organisieren möchte, findet hier nähere Informationen:

[https://www.europamachtschule.de/mitmachen/studierende\\_deutscher\\_hochschulen/](https://www.europamachtschule.de/mitmachen/studierende_deutscher_hochschulen/)

Ansprechpartnerin im International Office: Stefanie Morgen

**Back to School:** Studierende, die ein Auslandssemester oder Auslandspraktikum absolviert haben, können eine Schule, z.B. eine ihrer ehemaligen Schulen, besuchen und ihr Gastland vorstellen:

<https://www.europamachtschule.de/bts/>